

برای اتباع خارجی

کمک مالی برای تحصیل از جانب CSN (کمک پولی و قرضه ها)

آیا در مورد اینکه منحیث بزرگسال در سویدن درس بخوانید اندیشیده اید؟ در آنصورت میتوانید برای کمک مالی و قرضه از جانب CSN درخواستی دهید. کمک پولی را نزد خود نگهدارید اما قرضه را باید دوباره بپردازید CSN. عبارت از مرجعی است که برای افراد در سویدن کمک های تحصیلی را فراهم می سازد. کمک های تحصیلی به این معنی است که هر کسی که خواسته باشد میتواند درس بخواند صرف نظر از پس منظر و شرایط مالی اش. شما میتوانید در اینجا بیشتر در مورد اینکه تبعه خارجی باید کدام گام ها را روی دست گیرید، بخوانید.

برای کمک مالی تحصیلی درخواستی دهید.

شما میتوانید در بخش صفحات من در ویبسایت www.csn.se برای کمک مالی درخواستی دهید. هرگاه نمیخواهید پول قرض بگیرید، میتوانید برای کمک مالی درخواستی بدهید.

شرایط خاص برای اتباع خارجی

هرگاه شما تبعه خارجی باشید، CSN نخست بررسی خواهد کرد که آیا شما در سویدن برای پیشبرد تحصیل مستحق کمک های مالی هستید یا خیر. ما بررسی خواهیم کرد که آیا شما دارای مجوز اقامت هستید یا خیر. CSN سپس بررسی خواهد کرد که آیا شما برای حصول کمک های مالی بخاطر پیشبرد تحصیل تان دیگر شرایط را برآورده می سازید یا خیر.

شرایط مستحق بودن کمک های مالی تحصیلی در سویدن.

هرگاه شما دارای مجوز اقامت دایمی در سویدن هستید، امکان اینکه مستحق دریافت کمک های تحصیلی باشید، بسیار زیاد است. هرگاه از جانب اداره مهاجرت برای تان بخاطر وضعیت مهاجرت یا وضعیت مشابه، مجوز اقامت محدود اعطا شده باشد، امکان اینکه مستحق دریافت کمک پولی برای تحصیل تان باشید نیز زیاد است. اما شما منحیث درخواست دهنده پناهنده گی نمی توانید کمک های پولی را برای ادامه تحصیل در سویدن دریافت نمایید.

هرگاه شما دارای مجوز اقامت دایمی نباشید، و یا هم وضعیت پاننده گی یا مشابه آن را نداشته باشید، قواعد مختلف در زمینه قابل اجرا اند و بستگی دارد به اینکه آیا شما شهروند اتحادیه اروپا/ حوزه اقتصادی اروپا یا سوئیس هستید و یا هم اینکه تابعیت دیگر کشور را دارا هستید. معلومات بیشتر را میتوانید در شرح وقایع تحت عنوان (کمک برای تحصیل در سویدن برای اتباع خارجی) (CSN شماره 4146).

سانر مقتضیات برای حصول کمک پولی برای پیشبرد تحصیلات

- برای اینکه مستحق کمک پولی برای تحصیل گردید، باید همچنان
- در مضمونی ثبت نام کرده باشید که شما را واجد شرایط برای کمک پولی سازد.
 - برای حداقل سه هفته، کم از کم 50 درصد مجموع زمانی باید وقف تحصیل گردد.
 - شرایط سن را پوره نمایید.
 - نتیجه درس تانرا بدست آورده باشید (تنها زمانی قابل اطلاق است هرگاه شما قبلاً با استفاده از کمک مالی تحصیل تانرا به پیش می برید).

* هرگاه شما در مکتب ابتدایه یا لیسه درس میخوانید، مثلاً در یک کورس آموزشی بزرگسالان ثبت نام نموده باشید، میتوانید الی سمستر خزانگی همان سالی که بیست ساله میشوید، کمک پولی دریافت کنید. قبل از آن، کمک تحصیلی را از CSN که شامل دیگر کمک های پولی نیز میشود، دریافت خواهید کرد. برای درس خواندن در سطح کالج کدام محدودیت سن پائین وجود ندارد. حداکثر مدت زمانی که کمک مالی تحصیلی برای تان اهدا خواهد شد تا سن 56 سالگی است.


شما میتوانید معلومات بیشتر را
در ویبسایت CSN
www.csn.se دریابید.


این شرح به زبان های مختلف
در ویبسایت www.csn.se
قابل دریافت اند.

در کمک های پولی و قرضه ها چه مقدار پول برای تان داده خواهد شد؟

با مراجعه به وبسایت www.csn.se شما ميتوانيد در مورد اينکه چه مقدار کمک پولی و چه مقدار پول قرضه را دریافت نموده ميتوانيد معلومات حاصل نماييد.

در بعضی حالات، شما مبلغ بیشتر کمک مالی و قرضه را ميتوانيد از سوی CSN دریافت نماييد. در اينجا ميتوانيد در مورد کمک های اضافی پولی و قرضه های قابل دریافت معلومات بیشتر حاصل نماييد.

کمک پولی بیشتر

هرگاه شما در مکتب ثانوی یا ابتدایه درس ميخوانيد، در بعضی حالات مستحق کمک پولی بیشتر شده ميتوانيد. برای دریافت اين کمک، شما بايد شرایط خاص را برآورده سازيد. هرگاه شما مستحق میزان بلند کمک پولی شويد، زمانی که برای کمک مالی تحصیلی درخواستی بدهيد، بصورت خودکار آنرا دریافت خواهيد کرد.

تاديات متمم برای اطفال

هرگاه از یک طفلی مراقبت مينماييد، تاديه متمم را دریافت خواهيد کرد. شما ميتوانيد اين کمک را الی ماه ششم سال تقویمی تا زمانی که به سن هجده سالگی ميرسيد دریافت نماييد.

قرضه متمم

هرگاه قبلاً کار می نموديد و بیشتر از مبلغ مشخص شده عايد داشتيد، ميتوانيد برای قرضه متمم درخواستی بدهيد. هدف از اين قرضه عبارت از تسهيل گذار از مرحله کار به درس است. شما ميتوانيد قرضه متمم را شروع از سالی بدست آوريد که در آن به سن 25 سالگی برسيد.

قرضه اضافی مصارف

آيا در رابطه به تحصيلات تان مثلاً دو خانه یا مسافرت، مصارف اضافی داريد یا خير؟ ميتوانيد برای قرضه مصارف اضافی درخواستی بدهيد.

کمک های مالی تحصيلاتی را تا چه زمانی بدست آورده ميتوانيد؟

کمک های پولی تحصيلات را برای مدت زمان محدود بدست آورده ميتوانيد. بنا برین، در مورد برنامه ریزی درسهای تان فکر کنيد تا کمک مالی که برای تان صورت ميگيرد بايد تمام دوره تحصيل تان را در برگريرد.

مثال

در مکتب ثانوی، شما برای حداکثر 80 تا 120 هفته درس، کمک پولی را اخذ خواهيد کرد که بیشتر بر اينکه قبلاً چه می خوانيد ارتباط ميگيرد. اين معادل است بر تقریباً دو یا سه سال کمک پولی برای تحصيلات.


در سطح کاليج، شما کمک پولی را برای حداکثر 240 هفته تمام وقت دریافت خواهيد کرد. اين کمک بصورت تمام وقت برای شش سال تحصيل می باشد.

نکاتی که بايد در جريان تحصيل مدنظر گرفته شوند.

هرگاه در جريان تحصيل موردی تغيير يابد، مهم است تا آنرا به CSN گزارش دهيد تا شما مبلغ درست کمک پولی را بدست آوريد. برای مثال تغيير ميتواند شامل حال تحصيل با نمرات کمتر باشد و ياهم اينکه شما ديگر مجوز اقامت نداشته باشيد. همچنان ميتوانيد در بخش صفحات من درخواستی تانرا ارايه نماييد و ياهم به شيوه ديگر با ما در تماس شويد.

هرگونه مريضی را بايد با ما در جريان قرار دهيد و ياهم هرگاه ميخواهيد در خانه بخاطر مراقبت از کودکی یا عضو خانواده تان بمانيد بايد ما را، در صورت امکان در همان روز، مطلع سازيد. در آنصورت کمک پولی را ميتوانيد بدون آنکه هفته تان ضايع شود و شرایط نتيجه درسی نیز از میان رود، دریافت نماييد.


در رابطه به کمک های مختلف مالی و شرایط مربوط، مراجعه نماييد به وبسایت:
www.csn.se
و ياهم به شماره تلفون
0771 - 276 000
زنگ بزنييد.


مريضی را به صندوق بیمه یا (Försäkringskassan) و مراقبت از کودکان را به "اداره مرکزی کمک های مالی تحصیلی" یا (CSN) اطلاع بدهيد.

پرداخت دوباره

البته شما باید پولی را که از CSN به قرض گرفته اید دوباره بپردازید، صرف نظر از اینکه در سویدن هستید یا نه. معمولاً بازپرداخت قرضه را باید شش ماه بعد از اینکه آخرین کمک پولی را از جانب CSN حصول نمایید، انجام دهید. اینکه هر سال باید چقدر دوباره بپردازید علاوه بر دیگر موارد بستگی به این دارد که چقدر قرض گرفته اید، طی کدام میعاد باید آنرا بپردازید و نرخ بهره قرضه چقدر است.

اما محدودیت زمانی وجود دارد. شما حداکثر 25 سال وقت دارید تا قرضه را دوباره بپردازید و تا که به سن 60 سالگی میرسید باید تمام قرضه را پرداخته باشید. اکثراً در ابتدا پول کمتر خواهید پرداخت و به همین ترتیب الی رسیدن میعاد تکمیلی پول بیشتر باید بپردازید. این تصمیم مربوط خودت تان است و میتوانید تمام قرضه را در اسرع وقت دوباره بپردازید.

هرگاه در بازپرداخت قرضه مشکل داشته باشید، مثلاً اینکه عاید تان کم باشد، میتوانید درخواستی دهید و پول کمتر را برای مدت زمان مشخص بپردازید. CSN درخواستی شما را مرور خواهد کرد و تصمیم خواهد گرفت که آیا شما مستحق مبلغ کمتر بازپرداخت قرضه هستید یا خیر.

باید اطمینان حاصل نمایید که CSN آدرس دقیق شما را داشته باشد؛ این مسئولیت به شما برمیگردد.

هرگاه سوالی داشته باشید میتوانید با ما در تماس شوید و آرزوی موفقیت در درسهای برای تان داریم.